

## CARTE CADEAU PREPAYEE EN MAGASIN

**POUR UNE VERSION PAPIER PLUS GRANDE DE CE DOCUMENT, VEUILLEZ APPELER LE NUMÉRO FIGURANT AU VERSO DE VOTRE CARTE OU VOUS RENDRE SUR LE SITE INTERNET FIGURANT AU VERSO DE VOTRE CARTE.**

**INFORMATIONS IMPORTANTES :** Veuillez lire avec soin le présent Contrat avant d'utiliser votre Carte. Votre achat et votre utilisation de cette Carte constituent votre acceptation des présentes conditions générales.

### 1. Définitions et interprétation

|                                    |  |
|------------------------------------|--|
| <b>Compte</b>                      | L'argent électronique associé à votre Carte.   |
| <b>Accord</b>                      | Les présentes conditions générales relatives à l'utilisation de votre(vos) Carte(s), telles qu'amendées de temps à autre.  |
| <b>Solde disponible</b>            | Le montant des fonds non dépensés situés sur votre Compte et disponibles pour être utilisés.   |
| <b>Jour ouvrable</b>               | Du lundi au vendredi, de 9 h à 17 h HNEC, à l'exclusion des vacances bancaires et jours fériés à Gibraltar.  |
| <b>Carte</b>                       | La Carte prépayée émise à votre nom, destinée à être utilisée conformément au présent Contrat.   |
| <b>Titulaire de la Carte</b>       | L'Acheteur de la Carte cadeau et tous les détenteurs ultérieurs de la Carte cadeau.  |
| <b>Service client</b>              | Le centre de contact qui traite les demandes concernant votre Carte et votre Compte. Vous pouvez contacter le Service client :<br>en composant le numéro de téléphone situé au verso de votre carte (votre opérateur peut vous facturer l'appel à ce numéro) ;<br>par e-mail à l'adresse <a href="mailto:CarteCadeau@lavallevillage.com">CarteCadeau@lavallevillage.com</a> ;<br>ou par courrier adressé à Client Support, EML Payments Europe Ltd, Latham House, 6 <sup>th</sup> Floor, 33/34 Paradise Street, Birmingham, B1 2AJ, Royaume-Uni. |
| <b>Frais</b>                       | Tous les frais dus par vous, tels que fixés dans l'Annexe des frais et limites.  |
| <b>Annexe des frais et limites</b> | L'Annexe contenue dans le présent Contrat.   |
| <b>Commerçant</b>                  | Un commerçant ou toute autre personne qui accepte l'argent électronique.   |
| <b>Compte en ligne</b>             | La zone du site Internet qui vous permet d'accéder à votre Compte et d'exécuter les fonctions précisées à la clause 6.   |
| <b>Responsable du programme</b>    | EML Payments Europe Ltd, Latham House, 6 <sup>th</sup> Floor, 33/34 Paradise Street, Birmingham, B1 2AJ, Royaume-Uni.  |
| <b>Programme</b>                   | MasterCard   |
| <b>Transaction</b>                 | L'utilisation de votre Carte pour effectuer un paiement, ou un achat de marchandises ou de services auprès d'un Commerçant lorsque le paiement est effectué (en totalité ou en partie) en utilisant votre Carte.   |
| <b>Site Internet</b>               | Le site Internet figurant au verso de votre Carte.   |
| <b>nous, nos ou notre</b>          | Transact Payments Limited est une société constituée à Gibraltar, dont le siège social est sis à l'adresse 6.20 World Trade Center, 6 Bayside Road, Gibraltar, GX11 1AA, immatriculée sous le numéro 108217, et autorisée par la commission des services financiers de Gibraltar (Gibraltar Financial Services Commission) en tant qu'institution d'argent électronique ou en tant qu'administrateur du Programme, selon le cas.   |
| <b>vous, vos ou votre</b>          | Vous, la personne qui a conclu le Contrat avec nous, et tout Détenteur ultérieur de carte (soit les bénéficiaires de la Carte cadeau).   |

### 2. Votre contrat, votre Carte et votre Compte

- 2.1. Votre Carte est émise par nous conformément à une licence du Programme, et vos droits et obligations relatifs à l'utilisation de la Carte sont soumis au présent Contrat.
- 2.2. Votre Carte est un produit d'argent électronique ; il ne s'agit pas d'une carte de crédit, de paiement ou de débit, et elle n'est aucunement liée à votre compte bancaire.
- 2.3. Certaines limites s'appliquent à la Carte. Un montant maximal de 1 000 € peut être chargé sur la Carte lors de l'achat, et le montant minimal de charge est de 5 €. Des montants de charge uniques de 250 € ou plus seront permis uniquement via le paiement par carte de débit ou de crédit valide.
- 2.4. À aucun moment, il n'est possible de créditer un montant supplémentaire sur la Carte, et aucun intérêt ne sera dû au titre du solde de la Carte.
- 2.5. Vous pouvez utiliser la Carte conformément aux instructions que nous pouvons émettre de temps à autre, jusqu'à ce que votre Solde disponible atteigne zéro, à quel point le présent Contrat expirera automatiquement, et votre droit d'utiliser la Carte prendra fin.
- 2.6. Nous pouvons vous demander de fournir certaines coordonnées et de fournir une pièce justificative de ces coordonnées et/ou d'effectuer des vérifications électroniques (c.-à-d. de vérifier vos coordonnées par rapport aux listes de sanction internationales) vous concernant.
- 2.7. Vous n'aurez qu'un seul Compte sur lequel le Solde disponible sera situé.

### 3. Utilisation de votre Carte

- 3.1. Votre utilisation de la Carte est soumise aux Frais applicables fixés dans l'Annexe des frais et limites, qui seront déduits du Solde disponible. Pour lever toute ambiguïté, vous n'êtes pas autorisé à utiliser votre Carte dans des distributeurs automatiques de billets ou à retirer de l'argent.
- 3.2. Vous pouvez utiliser la Carte chez un Commerçant au sein du Centre commercial nommé au verso de la Carte et qui accepte le Programme applicable afin d'effectuer des achats en magasin, sauf si nous vous donnons d'autres informations.
- 3.3. Nous déclinons toute responsabilité si un Commerçant refuse d'accepter un paiement par la Carte. Vous ne devez pas utiliser la Carte pour :
  - i. les paiements réguliers préautorisés ; ou
  - ii. les transactions dans des stations essence en libre-service
  - iii. tout motif illicite

### 4. Autorisation des Transactions

- 4.1. Vous devrez autoriser chaque Transaction pour que nous puissions vérifier son authenticité, en signant un reçu de vente ou en fournissant les données de la Carte et/ou en indiquant toutes les autres données requises
- 4.2. L'heure de réception d'un ordre de Transaction est le moment où nous le recevons. Si un ordre de Transaction est reçu après 16 h un Jour ouvrable, il sera réputé avoir été reçu le Jour ouvrable suivant.
- 4.3. Une fois que vous avez autorisé une Transaction, vous ne pouvez plus y renoncer. Au sein de l'EEE, nous garantissons le transfert d'espèces vers le fournisseur de service de paiement du Commerçant dans un délai d'un Jour ouvrable à compter du jour où l'ordre de Transaction est reçu, ou dans un délai de quatre Jours ouvrables si la Transaction est dans une autre devise que la livre sterling ou l'euro. Cette condition 5.3 ne s'applique que si le prestataire de services de paiement d'un Commerçant est situé dans l'EEE et les services de paiement effectués sont dans la devise d'un État membre de l'EEE.
- 4.4. Votre capacité à utiliser ou à accéder à la Carte peut occasionnellement être interrompue, par exemple si nous avons besoin d'effectuer des opérations de maintenance sur nos systèmes ou sites Internet. Veuillez contacter le Service client pour nous signaler les problèmes que vous rencontrez en utilisant votre Carte ou votre Compte, et nous nous efforcerons de les résoudre.

### 5. Gestion et protection de votre Compte et de votre Carte

- 5.1. Vous ne devez pas donner votre Carte à quelqu'un d'autre ou permettre à une autre personne de l'utiliser. Vous êtes responsable de votre Carte, de votre Compte et de toutes les données de sécurité associées, et vous

devez prendre toutes les mesures raisonnables pour en garantir la sécurité et la confidentialité.

- 5.2. Si vous considérez que quelqu'un d'autre connaît les données de votre Compte ou de votre Carte, vous devez contacter immédiatement le Service client.

## 6. Annulation

- 6.1. Vous pouvez résilier votre Carte à tout moment en contactant le Service client et en exerçant votre droit de remboursement en vertu de la condition visée au point 7.2. Vous ne ferez pas l'objet de l'imposition de frais lors de l'annulation de votre carte, mais des Frais de remboursement pourront s'appliquer si vous choisissez de demander le remboursement de votre Solde disponible.
- 6.2. Une fois que nous aurons reçu toutes les informations nécessaires de votre part (y compris les informations pertinentes de diligence raisonnable) et que toutes les Transactions et les frais applicables auront été traités et déduits, nous vous rembourserons le Solde disponible, sous réserve que :
  - i. vous n'avez pas agi de manière frauduleuse ou négligente, ou de manière susceptible de donner lieu à une suspicion raisonnable de fraude ou de négligence grave ; et
  - ii. nous ne soyons pas contraints par la loi ou la réglementation de retenir votre Solde disponible, ou sur ordre de la police, d'un tribunal ou d'une autorité compétente.
- 6.3. Une fois que votre Carte et votre Compte ont été résiliés, vous aurez la responsabilité de détruire votre Carte.

## 7. Expiration et remboursement

- 7.1. La date d'expiration de votre Carte sera disponible en contactant le Service client et vous ne devez plus utiliser votre Carte après cette date.
- 7.2. Nonobstant la date d'expiration, vous pouvez résilier le présent Contrat à tout moment, et les fonds sur votre Carte seront disponibles pour remboursement en contactant le Service client à tout moment. Lors du traitement de votre demande de remboursement, nous pouvons vous demander de produire des informations et/ou des documents afin de vérifier vos coordonnées, conformément aux dispositions législatives. Nous vous imputerons des Frais de remboursement si vous demandez le remboursement de l'intégralité de votre Solde disponible avant la date d'expiration ou plus de 12 mois après la date d'expiration.
- 7.3. Nous aurons le droit absolu de déduire, transférer ou appliquer des sommes détenues sur le Compte ou les Cartes, à la satisfaction de toutes les dettes et les frais qui nous sont dus, ou qui n'ont pas été réglés à échéance.

## 8. Résiliation ou suspension de votre Carte et de votre Compte

- 8.1. Nous pouvons suspendre et/ou résilier le présent contrat à tout moment si :
  - i. nous découvrons qu'une quelconque des informations que vous nous avez fournies lors de votre demande de la Carte était incorrecte ou inexacte ; ou :
  - ii. vous avez commis une infraction au présent Contrat, ou nous avons une raison de croire que vous avez utilisé, ou avez l'intention d'utiliser, la Carte de manière négligente ou pour un motif frauduleux ou illicite, ou si nous ne sommes pas en mesure de traiter vos transactions en raison d'actions de tiers.
- 8.2. Si nous suspendons ou résilions votre Carte, dans la mesure où la loi le permet, nous vous avertirons à l'avance ou dès que possible ultérieurement. Nous pouvons conseiller toute personne impliquée dans la Transaction si une suspension a eu lieu.

## 9. Perte ou vol de votre Carte

- 9.1. Vous êtes responsable de la protection de votre Carte comme s'il s'agissait d'argent liquide dans votre portefeuille. Si elle est perdue ou volée, vous pouvez perdre une partie ou l'intégralité des fonds sur votre Carte comme si vous aviez perdu votre portefeuille, à moins que vous ne nous contactiez de la manière précisée dans cette clause.
- 9.2. Vous devez nous contacter sans délai en appelant le Service client si vous savez ou suspectez qu'une Carte est perdue ou volée, ou que des données de sécurité relatives à une Carte sont connues d'une personne

non autorisée, ou bien si vous pensez qu'une transaction a été exécutée de manière incorrecte.

- 9.3. Vous serez responsable de toutes pertes dues à des transactions non autorisées effectuées avant que vous nous informiez du vol ou de la perte de votre Carte. Si notre enquête révèle que vous avez autorisé une transaction contestée ou que vous avez agi de manière frauduleuse ou négligente (par exemple, en ne gardant pas votre Carte), vous pouvez être responsable de toute perte que nous subissons en raison de l'utilisation de la Carte.
- 9.4. Une fois qu'une perte ou un vol a été signalé, l'utilisation de la Carte doit être bloquée pour éviter toute perte ultérieure.
- 9.5. Vous acceptez de coopérer avec nos agents, avec toute autorité de supervision, avec la police et avec nous-mêmes si votre Carte est perdue ou volée ou si nous suspectons une utilisation frauduleuse de la Carte.
- 9.6. Nous vous rembourserons immédiatement le montant de toute Transaction non autorisée ou exécutée de manière incorrecte, à moins que nous ayons des raisons de croire que l'incident a pu être causé par une infraction au présent Contrat ou par négligence grave, ou que nous ayons des raisons légitimes de suspecter une fraude.

## 10. Contestation des Paiements

- 10.1. Si vous contestez une Transaction que vous avez autorisée et qui a été traitée sur votre Carte, vous devez régler le problème avec la personne auprès de laquelle vous avez acheté les biens ou services. Nous ne sommes pas responsables de la qualité, de la sécurité, de la légalité ou de tout autre aspect des biens ou services achetés avec votre Carte.
- 10.2. Si vous avez des raisons de croire qu'une Transaction pour laquelle votre Carte a été utilisée n'était pas autorisée ou a été imputée sur votre Compte par erreur, vous pouvez nous demander d'enquêter sur la Transaction. Si nous enquêtons sur la Transaction, le montant contesté sera indisponible pour vos dépenses jusqu'à l'achèvement de notre enquête, et si nous recevons des informations qui prouvent que la Transaction était authentique, le montant sera déduit de votre Solde disponible. Si votre Solde disponible est insuffisant, vous devez nous rembourser le montant immédiatement sur demande.

## 11. Taux de change

- 11.1. Si vous utilisez une carte dans le cadre d'une transaction libellée dans une devise autre que l'euro, le montant de la Transaction sera converti en euros au taux fixé par le Programme : veuillez contacter le Service client ou le site Internet suivant pour obtenir de plus amples informations sur le taux de change.  
<https://www.mastercard.com/global/currencyconversion/index.html>

## 12. Notre Responsabilité

- 12.1. Nous déclinons toute responsabilité pour les pertes imputables :
  - i. à un défaut résultant directement ou indirectement d'une cause qui échappe à notre contrôle, y compris, sans s'y restreindre, à un manque de fonds et/ou à un échec des services réseau ou des systèmes de traitement des données ;
  - ii. à une perte de bénéfice, à une perte d'activité, ou à un préjudice indirect, consécutif, spécial ou punitif ;
  - iii. aux biens ou services achetés avec la Carte ; et
  - iv. aux dommages dus à une perte, une fraude ou un vol que vous nous avez signalé plus de 13 mois après l'événement.
- 12.2. Nous déclinons toute responsabilité à votre égard si vos coordonnées ont changé et que vous ne nous l'avez pas indiqué.
- 12.3. Si la Carte est défaillante par notre faute, notre responsabilité sera limitée au remplacement de la Carte ;
- 12.4. Si des sommes sont incorrectement déduites de votre Solde disponible par notre faute, notre responsabilité sera limitée au paiement d'un montant équivalent en votre faveur.
- 12.5. Dans la mesure autorisée par la loi, toutes les conditions ou garanties impliquées par la loi ou autrement sont formellement exclues.
- 12.6. Les exclusions et limitations définies ci-dessus dans le présent paragraphe s'appliquent à toute obligation de nos affiliés, notamment les Programmes et autres fournisseurs, prestataires, distributeurs et tout affilié respectif (le

cas échéant), à votre égard, susceptibles de subvenir en lien avec le présent Contrat.

### 13. Réclamations

- 13.1. Si vous souhaitez faire une réclamation concernant un quelconque aspect de notre service, veuillez contacter notre équipe de Service client et expliquer la nature de votre réclamation. Le Service client se fera un plaisir de vous aider et de vous expliquer plus en détail la procédure de réclamation.
- 13.2. Si après avoir reçu une réponse de notre équipe de Service client, vous êtes insatisfait de l'issue de l'affaire, vous pouvez transmettre votre réclamation aux émetteurs de la Carte, Transact Payment Limited, à l'adresse [complaints@transactpaymentslimited.com](mailto:complaints@transactpaymentslimited.com).
- 13.3. Dans l'hypothèse peu probable où nous serions incapables de résoudre votre problème, vous avez le droit de transmettre votre réclamation à la Commission des services financiers, à l'adresse : Payment Services Team, Financial Services Commission, PO Box 940, Suite 3 Ground Floor, Atlantic Suites, Europort Avenue, Gibraltar, ou par e-mail : [psdcomplaints@fsc.gi](mailto:psdcomplaints@fsc.gi).

### 14. Données personnelles

- 14.1. Nous sommes les responsables du Traitement de vos données personnelles, et nous recueillerons certaines informations au sujet de l'acheteur et des utilisateurs de la Carte afin d'exploiter le programme de la Carte. Nous administrerons et protégerons vos données personnelles conformément à l'ensemble de la législation en vigueur en matière de protection des données.
- 14.2. Nous pouvons transférer vos données en dehors de l'EEE à destination de nos partenaires commerciaux, (et US), dans la mesure nécessaire pour vous fournir les services, notamment le Service client, l'administration des Comptes, la réconciliation financière, ou dans la mesure nécessaire pour exécuter vos instructions. Si vos données sont transférées en dehors de l'EEE, nous prendrons des mesures nécessaires pour veiller à ce qu'elles bénéficient (de manière contractuelle ou autrement) de mesures de protection substantiellement similaires à celles applicables dans l'EEE. Votre utilisation de la Carte implique votre consentement au transfert de vos données en dehors de l'EEE.
- 14.3. Sauf si vous l'avez autrement autorisé, vos données personnelles ne seront pas utilisées à des fins de marketing par nous ou nos partenaires commerciaux, et elles ne seront pas partagées avec des tiers étrangers au Programme de Carte.
- 14.4. Vous avez le droit de demander par écrit au Service client des précisions quant aux informations personnelles détenues à votre sujet. Veuillez également consulter notre Politique de confidentialité sur le site Internet pour plus de détails.

### 15. Modifications des Conditions générales

- 15.1. Nous pouvons mettre à jour, modifier ou résilier le présent Contrat (y compris l'Annexe des frais et limites). L'avis de modification sera donné sur le site Internet au moins deux mois à l'avance.
- 15.2. Il relève de votre responsabilité de vérifier régulièrement le Site Internet concernant tout changement apporté aux présentes conditions générales.
- 15.3. Si vous n'êtes pas d'accord avec les modifications du Contrat, vous pouvez, à tout moment au cours de la période de préavis, résilier votre Contrat selon notre politique de résiliation (voir la clause 7), et vous pouvez demander le remboursement du Solde disponible non utilisé au même moment, sans encourir de Frais. Vous serez réputé avoir accepté toutes les modifications des présentes Conditions générales, à moins que vous ne nous signaliez une objection avant la date de changement proposée.
- 15.4. Si une quelconque partie du présent Contrat est en contradiction avec des dispositions législatives, nous n'appliquerons pas la partie en question, et nous la traiterons de manière à ce qu'elle corresponde à la disposition législative en question. Si nous avons besoin de faire des changements opérationnels avant de pouvoir nous conformer entièrement à de nouvelles dispositions législatives, nous les effectuerons dès que

raisonnablement possible. Nous mettrons à jour notre Contrat afin de refléter la nouvelle disposition législative lors de sa nouvelle impression.

### 16. Dispositions diverses

- 16.1. Le présent Contrat est régi par le droit de Gibraltar, et vous acceptez la compétence exclusive des tribunaux de Gibraltar.
- 16.2. Tout retard ou défaillance dans l'exercice d'un quelconque droit ou recours dans le cadre du présent Contrat ne pourra être interprété de manière à constituer une renonciation à ce droit, ou à en interdire l'exercice ultérieur.
- 16.3. La Carte est un service de paiement et non un produit bancaire de dépôt ou de crédit, et en tant que tel, elle n'est pas couverte par le programme de garantie des dépôts (Deposit Security Scheme) de Gibraltar. Nous garantissons cependant les fonds de manière à ce qu'ils soient protégés conformément à la législation en vigueur si nous devenons insolvables.
- 16.4. Si une quelconque disposition du présent Contrat est jugée inapplicable ou illicite, les autres dispositions demeureront entièrement en vigueur.
- 16.5. Vous ne pouvez pas céder ou transférer un quelconque de vos droits et/ou avantages en vertu du présent Contrat, et vous êtes la seule partie au contrat conclu entre nous. Vous demeurez responsable jusqu'à ce que toutes les Cartes émises pour vous soient résiliées ou aient expiré, et jusqu'à ce que vous ayez intégralement réglé toutes les sommes dues en vertu du présent Contrat. Nous pouvons céder nos droits et nos avantages en vertu du présent Contrat à un tiers, et pouvons sous-traiter une quelconque de nos obligations en vertu du présent Contrat.

### Annexe des frais et limites

| Type de frais   | Frais  |
|---|--------|
| Frais de remboursement  | 9,95 € |
| Frais de compte mensuels (commencent 12 mois après la date d'achat de la Carte) | 2,50 € |